

XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2007.

El proceso inferencial en el marco del estudio de las interacciones madre - niño sordo.

Huerin, Vanina y Leibovich de Duarte, Adela S.

Cita:

Huerin, Vanina y Leibovich de Duarte, Adela S. (2007). *El proceso inferencial en el marco del estudio de las interacciones madre - niño sordo. XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-073/215>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/e8Ps/z60>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

EL PROCESO INFERENCIAL EN EL MARCO DEL ESTUDIO DE LAS INTERACCIONES MADRE-NIÑO SORDO

Huerin, Vanina; Leibovich de Duarte, Adela S.
Facultad de Psicología, UBACyT, Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

En la presente comunicación se expone el diseño de una investigación en curso que aborda la temática de la parentalidad ligada a la discapacidad, en particular referido al déficit auditivo. Este estudio empírico exploratorio tiene como objetivo investigar los modos de comunicación que se han establecido entre las madres oyentes de la muestra y sus hijos sordos, en el período en que se inicia la adquisición de la lengua. Nos centraremos en las particularidades del proceso inferencial de las madres en relación con los mensajes de sus hijos sordos, los modos de decodificación de los estados mentales y afectivos de su hijo. A su vez, se investigará la posible relación entre dicho proceso inferencial y el Funcionamiento Reflexivo Materno.

Palabras clave

Proceso Inferencial Déficit auditivo

ABSTRACT

THE INFERENTIAL PROCESS STUDIED IN MOTHER DEAF INFANT INTERACTIONS

This paper presents an exploratory and empirical study, which proposes to know how the hearing mother communicate with their deaf child. The object of the present research project is to study carefully the ways hearing mothers decode the mental and affective states of their deaf child. The study will also analyze the relationship between Mothers Inferential process and Maternal Reflective Functioning.

Key words

Inferential Process Deafness

A través de esta presentación se comunicarán tanto el marco conceptual como el diseño de la investigación en curso "Particularidades del proceso inferencial en la comunicación entre madres oyentes y sus hijos sordos", en el marco de la tesis doctoral de la primera autora.

En nuestro medio no son demasiados los estudios específicos que hayan explorado la problemática de déficit auditivo en el área de la Salud mental en discapacidad. (Schorn, 2006). Sin embargo, el estudio de la misma ha tenido desarrollos en otras partes del mundo durante los últimos años (Iverson y Meadow - Orleans et. al., 1998; Leigh, I. W., 1999; Acredolo, L. P., 2000). Existe consenso en la Psicología de la primera infancia respecto a considerar los primeros años de la vida como altamente determinantes en toda la evolución posterior. La primera relación del niño con su progenitor, construida en esos primeros tiempos dejará marcas estructurantes en el niño así como una reestructuración en los vínculos familiares. Por ello los investigadores de la psicología del desarrollo (Spitz, 1965; Brazelton, 1974; Emde, 1980; Stern, 1985; Tronick, 1989) destacan la importancia de profundizar el conocimiento de las capacidades que el infante pone en juego en los procesos interactivos con el adulto así como en el proceso de adquisición de dichas capacidades.

El niño que nace con sordera carece de la posibilidad de registro auditivo, es decir de una vía de percepción de estímulos: los ruidos del mundo y el lenguaje hablado. El aparato psíquico de un niño sordo va a perder vías de trabajo representacional importantísimas para su desarrollo. La relevancia de este déficit se pone en evidencia dada la importancia que lo auditivo tiene para la constitución del aparato psíquico por su precocidad respecto de las otras funciones perceptuales.

La propuesta de este estudio es explorar la comunicación madre - hijo, como un modo de comprender la intersubjetividad diádica en los primeros tiempos de la infancia. Para ello se abordará el tema del proceso inferencial en el marco del estudio de las interacciones materno-filiales, que es central en el proceso de decodificación y comprensión de la información que se recibe.

El lenguaje verbal es considerado el canal más importante para la interacción simbólica. Aún así, en relación al lenguaje, el mundo subjetivo, tanto si nos referimos a la lengua oral como a la lengua de señas, requiere de una organización, es decir los estados internos deben tener un significado en función de comunicar a otros e interpretar a otros.

Angel Riviere (1990) entiende que el lenguaje es un sistema para explicitar y negociar estados mentales, un sistema que permite la comunicación entre las mentes. Por otro lado Leibovich de Duarte (2000) plantea que "La comprensión del discurso de otro supone una función inferencial compleja que nos lleva 'mas allá de la información dada', como señala Jerome Bruner (1957). La información que recibimos de un otro es procesada en el contexto de los conocimientos implícitos con los que contamos lo que nos lleva a procesar más información de la que nos brinda el discurso emitido".

La Mentalización puede definirse como la capacidad de percibir y comprenderse a sí mismo y a los otros en términos de estados mentales, la capacidad de comprender que a las conductas o comportamientos de las personas subyacen intenciones y emociones que pueden ser inobservables, cambiantes y

dinámicas. A través de la Mentalización las personas mediatizan su experiencia del mundo, y se vinculan afectivamente dando sentido a las emociones y a las experiencias internas (Fonagy, 2002).

El concepto de Mentalización fue operacionalizado con el término de Funcionamiento Reflexivo para el ámbito de la investigación. En este contexto, el estudio del ejercicio de la parentalidad ha sido relacionado con dicho concepto (Slade, A., 2004; Duhalde, C. y otros, 2003; Schejtmán, C. y otros, 2006). Arietta Slade, psicoanalista dedicada a ésta temática, define el Funcionamiento Reflexivo Materno como la capacidad de la madre de sostener en su mente la noción de que su hijo es un sujeto que tiene sus propios sentimientos, deseos e intenciones. La madre que puede reconocer la dinámica de su propia experiencia afectiva, es decir comprender la existencia de una relación entre sus estados mentales y su conducta, podrá a su vez desarrollar un modelo mental de la experiencia interna de su hijo. A través de la comprensión de la experiencia afectiva del niño, la madre le provee una base segura que permite que éste desarrolle un sentido de sí mismo conectado y separado de su madre.

La capacidad reflexiva está íntimamente relacionada con la Regulación Afectiva, que puede ser definida como la capacidad de modelar estados afectivos y controlar las respuestas afectivas. El concepto de "afectividad mentalizada" (mentalized affectivity) (Gergely G. y Watson J., 1996) marca una capacidad madurativa para la regulación afectiva y demuestra la capacidad para descubrir los significados subjetivos de nuestros propios estados afectivos. Es una capacidad que permite evitar que la progresiva constitución del sí mismo se vea perturbada por afectos negativos que, dada su cantidad, no puedan ser contrarrestados. Por lo tanto el "sí mismo reflexivo" así como la capacidad de reflejarse en otras mentes son capacidades construidas, es decir no innatas, que evolucionan en el contexto de las relaciones tempranas con el descubrimiento de los afectos a través de las relaciones objetales primarias.

En los estudios observacionales realizados (Beebe, B. y Lachman, F. M., 1988; Jaffe, Beebe, Feldstein, Crown y Jarnow, 2001) se ha podido notar que las interacciones armonizadas con los padres frecuentemente involucran el proceso del espejamiento de la afectividad (affect-mirroring) que es el uso de la expresión facial y vocal de los padres como espejo para poder mostrarle así al niño los sentimientos que ellos infieren de lo que a él le acontece y de ese modo reafirmar y calmar sus emociones. El espejamiento del afecto parental (Gergely, G. y Watson, J., 1996) es esencial para fomentar la capacidad de la regulación afectiva a través de la creación de una representación de los estados emocionales. La imagen del cuidador refleja la experiencia interna del infante y ayuda a organizar su experiencia emocional. Por lo tanto, el infante no está solamente abierto a la influencia ambiental, sino que es en parte constituido en el contexto de las interacciones con el ambiente social.

Un rasgo particularmente importante del Funcionamiento Reflexivo Parental es el reconocimiento de aspectos de los estados mentales ligados al desarrollo, capacidad que se relaciona con el grado de respuesta sensible de los padres y de la conciencia reflexiva de estos frente a las emociones y comportamientos de su hijo. Los padres reflexivos pueden imaginar cómo su hijo pequeño puede sentirse y, al mismo tiempo, pueden reconocer que esta inferencia acerca del estado emocional del niño se ve limitada por la disparidad de desarrollo inherente a la situación adulto-niño.

Consideramos que es importante explorar el Funcionamiento Reflexivo ligado a los aspectos particulares la discapacidad auditiva y estudiar cómo infieren los padres oyentes los estados mentales de sus hijos sordos cuando falta un sistema de comunicación compartido. Cómo estos padres pueden ayudar al niño sordo a comprender el mundo intersubjetivo y acceder al mundo simbólico, a aprender a inferir estados mentales,

emociones, sin la información sensorial auditiva. Tanto los padres oyentes como los niños sordos deben suplir de alguna manera la falta de información verbal en la atribución de los estados mentales del otro.

PRESENTACIÓN DEL ESTUDIO

Este estudio tiene como objetivo explorar los modos de comunicación que se han establecido entre las madres oyentes de la muestra y sus hijos sordos, en el período en que se inicia la adquisición de la lengua. En una primera parte de este estudio se abordarán las particularidades del proceso inferencial de las madres en relación con los mensajes de sus hijos sordos, los modos de decodificación de los estados mentales de su hijo. A su vez, se investigará la posible relación entre dicho proceso inferencial y el Funcionamiento Reflexivo de esas madres.

El FR será evaluado a través de la Entrevista de Desarrollo Parental II diseñada para tal fin y traducida del inglés al castellano (Parental Developmental Interview, PDI Slade, A., 2005), en el cual se estudian los aspectos cualitativos del Funcionamiento Reflexivo Parental organizados en una escala para su evaluación (Reflective Functioning Scoring Manual for use of PDI (Fonagy, P.; Target, M.; Steele, H. and Steele, M., 1998). En un segundo momento, se abordará la temática ligada a las inferencias de los profesionales, estudiando los indicadores y criterios que psicólogos especializados en el área utilizan para producir sus inferencias acerca de las interacciones observadas.

METODOLOGÍA

Muestra:

El estudio estará centrado en 15 díadas, compuestas por madres oyentes con hijos sordos. Los participantes deberán cumplir las condiciones fijadas por los siguientes criterios de inclusión - exclusión:

- a. niños -sanos, que no presenten patologías psíquicas ni neurológicas severas, ni patologías asociadas al déficit auditivo - la edad de los niños participantes corresponderá al período entre los 36 y 42 meses, ya que este período se ubica en la etapa crítica para la adquisición del lenguaje. En esta presentación se abordarán los casos de sordera congénita. Lo que se tendrá en consideración como variable común es el momento de aparición de la sordera - antes de cumplir el año de vida. No se utilizará como criterio de exclusión el tipo y nivel de deficiencia auditiva (profunda, severa o moderada). Quedarán excluidos sólo aquellos casos de sordera leve
- b. **madres** - sanas, que no presenten patologías psíquicas severas.
- c. En un segundo momento se convocará una muestra de 10 **psicólogos especializados** en la atención de niños con esta discapacidad. Es necesario aclarar que como no existe en nuestro campo una formación especializada y sistematizada para la atención clínica de niños sordos se considerará para esta muestra como psicólogos y psicoanalistas especializados aquellos que tengan más de 5 años de experiencia en la atención de niños sordos.

Procedimientos:

- 1- Todas las díadas serán filmadas y entrevistadas de manera individual. En primer lugar las díadas realizarán período de interacción en el que se les indicará la consigna de jugar con el niño como lo hacen habitualmente con los juguetes que están en la caja. Estarán a solas y se les avisará al terminar su tiempo para que puedan concluir el juego.
- 2- La experiencia de juego tendrá una duración de 15 minutos y será videofilmada. En ese momento se les mostrará la filmación a todas las madres participantes y se les harán preguntas para indagar acerca de la experiencia realizada.
- 3- En este mismo encuentro se indagarán aspectos del vínculo y datos demográficos, acerca de cuestiones específicas referi-

das al déficit auditivo (causas, momento de detección del déficit auditivo, quién se dio cuenta del mismo) y las implicaciones, afectivas personales y familiares, del déficit.

4-En una segunda oportunidad se realizará la entrevista PDI-R II, sin la presencia del hijo, entrevista que tiene una duración aproximada de una hora y media.

5- Una vez finalizada la muestra de las 15 díadas se abordará la temática de las inferencias clínicas de los profesionales que componen la muestra sobre las filmaciones ya realizadas, es decir los profesionales observaran las filmaciones pero no participaran durante el desarrollo de las mismas.

Para concluir, consideramos interesante preguntarnos cuáles son las particularidades en el proceso de comunicación entre los padres oyentes y sus hijos sordos, ya que el elemento característico de las experiencias tempranas con estos niños es que la lengua asequible de manera natural para ellos no es la lengua usada por sus padres. Por lo tanto, podemos suponer que esta característica afecta el modo en que estos padres comprenden la experiencia afectiva de su hijo, y en consecuencia el modo que los padres le devuelven al niño los sentimientos que ellos infieren de lo que a él le acontece. Las expresiones afectivas de los padres podrían no ser comprendidas por el niño y consecuentemente podrían alterar la percepción de sus propios estados internos. Suponemos que si el proceso de espejamiento de la afectividad parental no se presenta o se ve perturbado en los padres, tanto la capacidad del niño de mentalizar el afecto como de autoregularse afectivamente también podría verse afectada.

Retomando el punto central de esta presentación, consideramos que el estudio de la parentalidad ligado a la discapacidad podría enriquecer tanto al ámbito de la investigación de la intersubjetividad diádica en los primeros tiempos de la infancia como al campo de la psicoterapia con estos padres y sus hijos sordos.

BIBLIOGRAFÍA

- ACREDOLO, L.P.; GOODWYN, S.W.; HOROBIN, K. & EMMONS, Y.D. (2000). The signs and sounds of early language development. In C. Tamis-LeMonda & L. Balter (Eds.), *Child Psychology: A Handbook of Contemporary Issues* (pp. 116-139). New York: Psychology Press.
- BRAZELTON, T.B.; KOSOLOWSKI, B.; MAIN, M. (1974). *The Origins of Reciprocity: The Early Mother - Infant Interaction*. M. Lewis y L. Rosenblum (Eds). *The Effect of the Infant on Its Caregiver* New York: Wiley - Interscience Pub. pp 49 -76
- BEEBE, B. y LACHMAN, F. M. (1988). The contribution of mother-infant mutual influence to the origins of self and object representation. *Psychoanalytic psychology*.
- BRUNER, J. (1957). "Going beyond the information given" En Bruner, J. et al.: *Contemporary Approaches to Cognition*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, pp.41- 69.
- DUHALDE, C.; LEIBOVICH DE DUARTE, A.; JANIN, L. (2003). El funcionamiento reflexivo durante la transición hacia la parentalidad. *Memorias de las X Jornadas de Investigación: Salud, educación, justicia y trabajo. Aportes de la investigación a la psicología*, Tomo I, pg. 54-57. Universidad de Buenos Aires, Facultad de Psicología.
- EMDE, R. (1980). *Toward a Psychoanalytic Theory of Affect I-II. The Course of Life: Psychoanalytic Contributions, Vol I: Infancy and early childhood*. Editado por Greenspan, S.I. & Pollack, G. H. New York: IUP
- FONAGY, P.; STEELE, M.; MORAN, G.; STEELE, H AND HIGGITT, A. (1993). Measuring the ghost in the nursery: an empirical study of the relation between parents mental representations of childhood experiences and their infants security attachment. *Journal of the American Psychoanalytic Association*. JAPA. Vol. 41 (4).
- FONAGY, P.; TARGET, M., STEELE, H. & STEELE, M. (1998). *Reflective-Functioning Manual*. Versión 5.0. University College London. London.
- FONAGY, P.; GERGELY, G.; JURIST & TARGET, M. (2002). *Affect Regulation, Mentalization and the Development of the Self*. Other Press, New York.
- FONAGY, P. & TARGET, M. (2003). *Psychoanalytic Theories. Perspectives from Developmental Psychopathology*. Whurr Publishers. London and Philadelphia. Cap. 12
- GERGELY G. & WATSON J. (1996). The social biofeedback model of parental affect mirroring.

International Journal of Psychoanalysis 77: 1181- 1212

HUERIN, V.; ZUCCHI, A.; DUHALDE, C.; MRAHAD, M.C. (2006). *Funcionamiento Reflexivo Materno y Regulación Afectiva en la relación madre - hijo*. Publicado en *Memorias de las XIII Jornadas de investigación Salud, educación, justicia y trabajo. Paradigmas, Métodos y Técnicas*, Tomo III pp. 216-218. Universidad de Bs. As. Facultad de Psicología.

IVERSON, J.M. y GOLDIN-MEADOW, S. (1998). *The nature and functions of gesture in children's communication*. San Francisco: Jossey- Bass Publishers.

LEIBOVICH DE DUARTE, A. (2000). "Más allá de la información dada": Cómo construimos nuestras hipótesis clínicas. *Revista de la Sociedad Argentina de Psicoanálisis*.N 3, 97-114.

LEIGH, I. R. (1999). *Psychotherapy with Deaf Clients from diverse groups*. Wash D.C.: Editor Gallaudet University Press.

SCHJEJTMAN, C.; VERNENGO, M.P.; VARDY, I.; SILVER, R.; MINDEZ, S.; MRAHAD, M.C.; FELDBERG, L.; LEONARDELLI, E.; UMANSKY, E.; LAPIDUS, A.; BARREYRO, J.P. (2006). *Regulación Afectiva Madre - Infante, su relación con la Autoestima y el Funcionamiento Reflexivo de las madres como moderadores del impacto emocional de los sucesos de vida*. Publicado en *Memorias de las XIII jornadas de investigación Salud, educación, justicia y trabajo. Paradigmas, Métodos y Técnicas*, Tomo III. Universidad de Bs. As. Facultad de Psicología.

SCHORN, M. (2006). *La conducta impulsiva del niño sordo congénito y su introducción en el lenguaje*. Tesis de Maestría en Psicoanálisis. Universidad Nacional de la Matanza. (en prensa)

SLADE, A. (2005). *Parental Developmental Interview, PDI Unpublished manual*

SLADE, A. (2005). *Addendum del Manual de Fonagy (Reflective Functioning Scoring Manual for use of PDI-RII)*. (Unpublished Manual Fonagy, P. y otros (1998). *Reflective-functioning Manual*. London: University College)

SLADE, A. (2004). *Maternal Reflective functioning, Attachment, and the Transmission Gap: A Preliminary Study*.

SPITZ, R. (1965). *El primer año de vida del niño*. México: Fondo de Cultura Económica.

STERN, D. (1985). *El mundo interpersonal del infante*. Buenos Aires: Ed. Paidós.

TRONICK, E.Z. (1989). *Emotions and emotional communication in infants*. *American Psychologist*, 44, 112-119.

RIVIÉRE, A. (1990). *Objetos con mente*. Madrid: Alianza Editorial (7)147-148

ZUCCHI, A.; HUERIN, V.; DUHALDE C.; SCHJEJTMAN, C. (2007). *Funcionamiento Reflexivo Materno*. *Anuario de Investigaciones XIV Facultad de Psicología, UBA* (en prensa).